

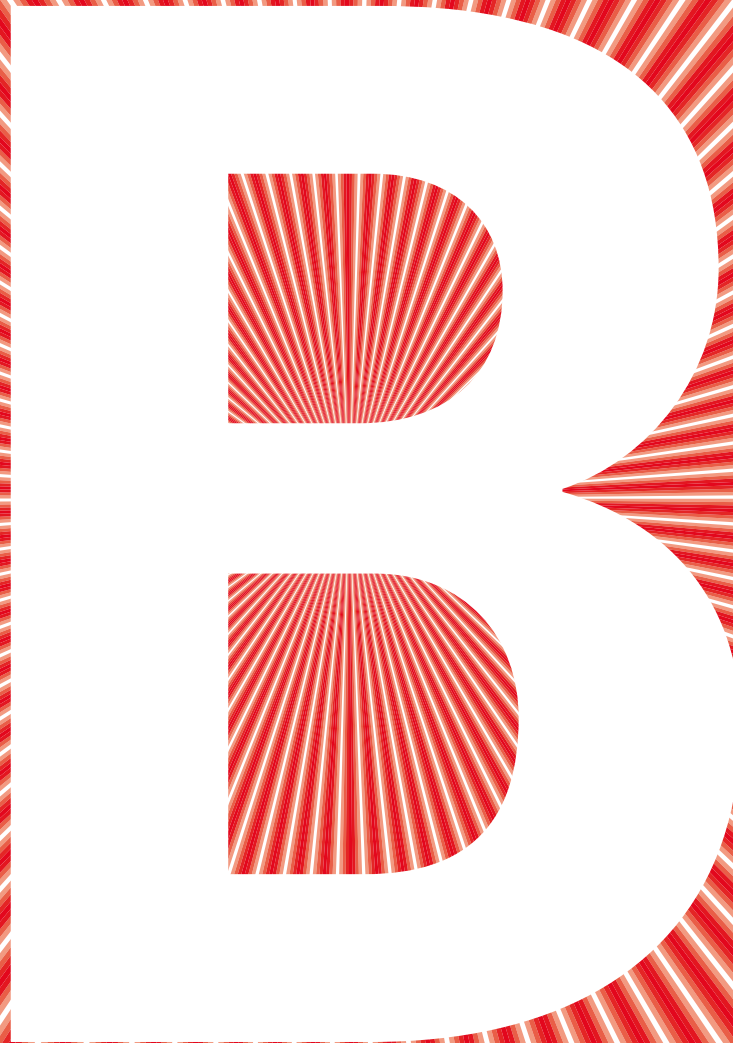


61^{er} Internationale
Filmfestspiele
Berlin

Der Beauftragte der Bundesregierung
für Kultur und Medien

BERLINALE 10 – 20 FEB 11

www.berlinale.de



THE AWARDS / DIE PREISE



L'ORÉAL
PARIS



DIE PREISE DER 61. INTERNATIONALEN FILMFESTSPIELE BERLIN

Offizielle Jurys

Preise der Internationalen Jury	2
Preis für den Besten Erstlingsfilm	3
Preise der Internationalen Kurzfilmjury	3
Preise der Jurys <i>Generation</i>	4

Unabhängige Jurys

Preise der Ökumenischen Jury	6
Preise der FIPRESCI Jury	6
Preis der Gilde deutscher Filmkunsttheater	6
Preise der C.I.C.A.E.	6
Label Europa Cinemas.....	6
Teddy Awards.....	6
Dialogue en perspective	7
Caligari-Filmpreis	7
NETPAC-Preis	7
Friedensfilmpreis.....	7
Amnesty International Filmpreis.....	7
Femina-Film-Preis	7
CINEMA fairbindet Preis	7

Leser- und Publikumspreise

<i>Panorama</i> PublikumsPreis	8
Leserpreis der Berliner Morgenpost.....	8
Leserpreis des Tagesspiegel.....	8
Leserpreis der Siegestsäule	8

Preis des Berlinale Talent Campus

Score Competition	8
Berlin Today Award	8

PREISE DER INTERNATIONALEN JURY

GOLDENER BÄR FÜR DEN BESTEN FILM

Jodaeiye Nader az Simin
Nader And Simin, A Separation
von Asghar Farhadi

GROSSER PREIS DER JURY – SILBERNER BÄR

A torinói ló
The Turin Horse
von Béla Tarr

SILBERNER BÄR FÜR DIE BESTE REGIE

Ulrich Köhler für
Schlafkrankheit (Sleeping Sickness)

SILBERNER BÄR FÜR DIE BESTE DARSTELLERIN

an das *Schauspielerinnen-Ensemble* in
Jodaeiye Nader az Simin (Nader And Simin, A Separation) von Asghar Farhadi

SILBERNER BÄR FÜR DEN BESTEN DARSTELLER

an das *Schauspieler-Ensemble* in
Jodaeiye Nader az Simin (Nader And Simin, A Separation) von Asghar Farhadi

SILBERNER BÄR FÜR EINE HERAUSRAGENDE KÜNSTLERISCHE LEISTUNG IN DER KATEGORIE KAMERA

Wojciech Staron für die Kamera in
El premio (The Prize) von Paula Markovitch

ex aequo

IN DER KATEGORIE PRODUCTION DESIGN

Barbara Enriquez für das Production Design in
El premio (The Prize) von Paula Markovitch

SILBERNER BÄR FÜR DAS BESTE DREHBUCH

Joshua Marston und
Andamion Murataj für
The Forgiveness Of Blood (The Forgiveness Of Blood) von Joshua Marston

ALFRED-BAUER-PREIS, in Erinnerung an den Gründer des Festivals, für einen Spielfilm, der neue Perspektiven der Filmkunst eröffnet

*Wer wenn nicht wir
If Not Us, Who*
von Andres Veiel

JURY FÜR DEN BESTEN ERSTLINGSFILM

PREIS BESTER ERSTLINGSFILM, dotiert mit 50.000 Euro, gestiftet von der GWFF

*On the Ice
On the Ice*
von Andrew Okpeaha MacLean

LOBENDE ERWÄHNUNG

*The Guard
The Guard*
von John Michael McDonagh

und

*Die Vaterlosen
The Fatherless*
von Marie Kreutzer

PREISE DER INTERNATIONALEN KURZFILMJURY

GOLDENER BÄR

*Paranmanjang
Night Fishing*
von PARKing CHANce (PARK Chan-wook, PARK Chan-kyong)

PREIS DER JURY–SILBERNER BÄR

*Pu-Seo-Jin Bam
Broken Night*
von Yang Hyo-joo

LOBENDE ERWÄHNUNG

*Fragen an meinen Vater
Questions to my Father*
von Konrad Mühe

EFA SHORT FILM NOMINEE BERLIN

Återfödelsen
The Unliving
von Hugo Lilja

DAAD KURZFILMPREIS

La Ducha
The Shower
von Maria José San Martín

PREISE DER JURYS GENERATION

Kinderjury Generation Kplus

GLÄSERNER BÄR FÜR DEN BESTEN FILM

Keeper'n til Liverpool
The Liverpool Goalie
von Arild Andresen

LOBENDE ERWÄHNUNG

Mabul
The Flood
von Guy Nattiv

GLÄSERNER BÄR FÜR DEN BESTEN KURZFILM

Lily
Lily
von Kasimir Burgess

LOBENDE ERWÄHNUNG

Minnie Loves Junior
Minnie Loves Junior
von Andy Mullins, Matthew Mullins

Jugendjury Generation 14plus

GLÄSERNER BÄR FÜR DEN BESTEN FILM

On the Ice
On the Ice
von Andrew Okpeaha MacLean

LOBENDE ERWÄHNUNG

Apflickorna
She Monkeys
von Lisa Aschan

GLÄSERNER BÄR FÜR DEN BESTEN KURZFILM

Manurewa
Manurewa
von Sam Peacocke

LOBENDE ERWÄHNUNG

Get Real!
Get Real!
von Evert de Beijer

Internationale Jury von Generation Kplus

GROSSER PREIS DES DEUTSCHEN KINDERHILFSWERKS FÜR DEN BESTEN FILM

Jutro bedzie lepiej
Tomorrow will be better
von Dorata Kedzierzawska

LOBENDE ERWÄHNUNG

Keeper'n til Liverpool
The Liverpool Goalie
von Arild Andresen

SPEZIALPREIS DES DEUTSCHEN KINDERHILFSWERKS FÜR DEN BESTEN KURZFILM

Land Of The Heroes
Land Of The Heroes
von Sahim Omar Kalifa

LOBENDE ERWÄHNUNG

Dimanche
Sunday
von Patrick Doyon

PREISE DER UNABHÄNGIGEN JURIES

PREISE DER ÖKUMENISCHEN JURY

<i>Wettbewerb</i>	<i>Jodaeiye Nader az Simin (Nader And Simin, A Separation)</i> , von Asghar Farhadi
<i>Lobende Erwähnung</i>	<i>The Forgiveness Of Blood (The Forgiveness Of Blood)</i> , von Joshua Marston
<i>Panorama</i>	<i>Lo Roim Alaich (Invisible)</i> , von Michal Aviad
<i>Lobende Erwähnung</i>	<i>Barzakh (Barzakh)</i> , von Mantas Kvedaravicius
<i>Forum</i>	<i>En terrains connus (Familiar Grounds)</i> , von Stéphane Lafleur
<i>Lobende Erwähnung</i>	<i>De Engel van Doel (An Angel in Doel)</i> , von Tom Fassaert

PREISE DER FIPRESCI JURYS

<i>Wettbewerb</i>	<i>A torinói ló (The Turin Horse)</i> , von Béla Tarr
<i>Panorama</i>	<i>Dernier étage gauche gauche (Top Floor Left Wing)</i> , von Angelo Cianci
<i>Forum</i>	<i>Heaven's Story (Heaven's Story)</i> , von Zeze Takahisa

PREIS DER GILDE DEUTSCHER FILMKUNSTTHEATER

Wer wenn nicht wir (If Not Us, Who), von Andres Veiel

PREISE DER C.I.C.A.E.

<i>Panorama</i>	<i>Here (Here)</i> , von Braden King
<i>Forum</i>	<i>Amnistia (Amnesty)</i> , von Bujar Alimani

LABEL EUROPA CINEMAS

Über uns das All (Above Us Only Sky), von Jan Schomburg

TEDDY AWARDS

Bester Spielfilm	<i>Ausente (Absent)</i> , von Marco Berger
Bester Dokumentarfilm	<i>The Ballad of Genesis and Lady Jaye (The Ballad of Genesis and Lady Jaye)</i> , von Marie Losier
Bester Kurzfilm	<i>Generations (Generations)</i> , von Barbara Hammer, Gina Carducci ex aequo
Teddy Jury Award	<i>Maya Deren's Sink (Maya Deren's Sink)</i> , von Barbara Hammer <i>Tomboy (Tomboy)</i> , von Céline Sciamma

DIALOGUE EN PERSPECTIVE, gestiftet vom Deutsch-Französischen Jugendwerk (DFJW)
Die Ausbildung (The Education), von Dirk Lütter

CALIGARI-FILMPREIS

The Ballad of Genesis and Lady Jaye (The Ballad of Genesis and Lady Jaye), von Marie Losier

NETPAC-PREIS

Heaven's Story (Heaven's Story), von Zeze Takahisa

Lobende Erwähnung

Halaw (Ways of the Sea), von Sheron Dayoc

FRIEDENSFILMPREIS

Jutro będzie lepiej (Tomorrow will be better), von Dorota Kedzierzawska

Lobende Erwähnung

Jodaeiye Nader az Simin (Nader And Simin, A Separation), von Asghar Farhadi

AMNESTY INTERNATIONAL FILMPREIS

Barzakh (Barzakh), von Mantas Kvedaravicius

FEMINA-FILM-PREIS

Julia Brandes

für das Kostüm in *Lollipop Monster (Lollipop Monster)* von Ziska Riemann (Perspektive Deutsches Kino)

CINEMA FAIRBINDET PREIS

Bad o Meh (Wind & Fog), von Mohammad Ali Talebi

LESER- UND PUBLIKUMSPREISE

PanoramaPublikumsPreis - Spielfilm

También la lluvia (Even The Rain), von Icíar Bollain

PanoramaPublikumsPreis - Dokumentarfilm

Im Himmel, Unter der Erde. Der Jüdische Friedhof Weißensee (In Heaven Underground - The Weissensee Jewish Cemetery), von Britta Wauer

LESERPREIS DER BERLINER MORGENPOST

Jodaeiye Nader az Simin (Nader And Simin, A Separation), von Asghar Farhadi

LESERPREIS DES TAGESSPIEGEL

Nesvatbov (Matchmaking Mayor), von Erika Hníková

LESERPREIS DER SIEGESSÄULE

Stadt Land Fluss (Harvest), von Benjamin Cantu

PREIS DES BERLINALE TALENT CAMPUS

SCORE COMPETITION

Felix Rösch (Deutschland)

BERLIN TODAY AWARD

Kyoko Miyake (UK/Japan)

für *Hackney Lullabies (Hackney Lullabies)*